



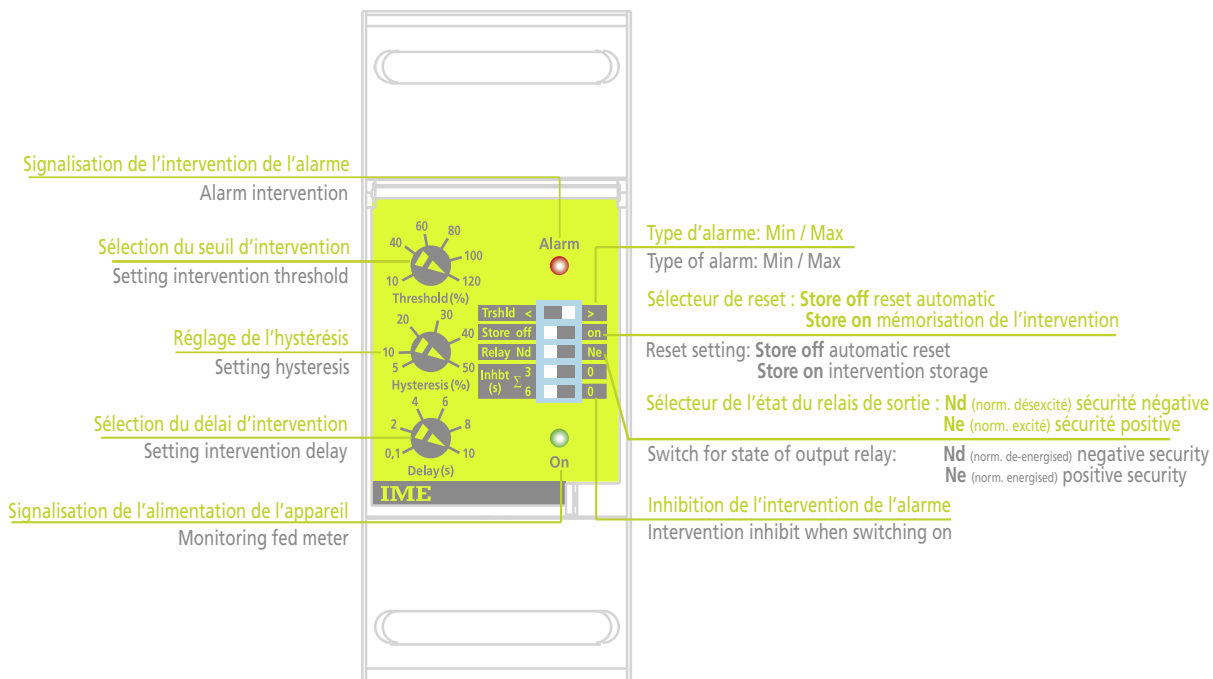
**Relais de tension,  
réseau monophasé  
2 Modules**

**Voltage relay,  
single-phase network  
2 Module**

- Alarme min ou max, sélectionnable
- Entrée directe jusqu'à 400V
- Seuil, hystérésis et temporisation réglable
- Sécurité positive ou négative sélectionnable
- Inhibition de l'intervention au démarrage
- Possibilité de mémorisation de l'intervention

- Min or max alarm, selectable on field
- Direct input up to 400V
- Adjustable set point, hysteresis and delay
- Field selectable negative or positive security (fail safe)
- Intervention inhibition when turning on
- Ability to store intervention

**Delta RM2U**



REFERENCE ORDERING CODE	ALIM. AUX. AUX. SUPPLY	ENTREE INPUT
4021 6919	115V ac	100V
4021 7019	230V ac	100V
4021 7119	240V ac	100V
4021 7219	20 - 150V dc + 48V ac	100V
4021 7319	150 - 250V dc	100V
4021 6920	115V ac	250V
4021 7020	230V ac	250V
4021 7120	240V ac	250V
4021 7220	20 - 150V dc + 48V ac	250V
4021 7320	150 - 250V dc	250V
4021 6925	115V ac	400V
4021 7025	230V ac	400V
4021 7125	240V ac	400V
4021 7225	20 - 150V dc + 48V ac	400V
4021 7325	150 - 250V dc	400V

## ENTREE

Tension nominale Un: 100 - 250 - 400V

Autres valeurs sur demande

Forme d'onde: sinusoïdale, facteur de forme 1,11

Mesures : valeur moyenne, étalonnage selon valeur efficace

Fréquence nominale fn: 50Hz

Fréquence de fonctionnement: 47...63Hz

Autoconsommation: ≤ 0,2VA

Surcharge permanente: 1,2Un

## REGLAGES

Type: alarme mini ou maxi, sélectionnable par dip-switch

Seuil de déclenchement: réglable par potentiomètre

Choix des temporisations : 10...120%In

Répétition : ± 1%

Temporisation (t): réglable par potentiomètre

Choix des temporisations t: 0,1...10 secondes

Inhibition du déclenchement au démarrage (ts): sélectionnable par dip-switch

Choix des temporisations: 0 - 3 - 6 - 9 secondes

Hystérésis : réglable par potentiomètre

Choix des temporisations: 5...50% de la valeur de consigne

Réarmement: automatique ou manuel, sélectionnable par dip-switch

## SIGNALISATION

Instrument alimenté: LED vert "ON"

Déclenchement de l'alarme: LED rouge "TRIP" + commutation relais

## SORTIE

Relais: 1 contact inverseur SPDT

Pouvoir de coupure: 5A 250Vca cosφ 1 - 3A 250Vca cosφ 0,4 - 5A 30Vcc

Sécurité négative (relais normalement désexcité) ou positive (relais normalement excité): sélectionnable par dip-switch

## ALIMENTATION AUXILIAIRE

Valeur nominale Uaux ca: 48 - 115 - 230 - 240V

Autres valeurs sur demande

Variation admissible: 0,9...1,1Uaux - 40...60V (Uaux 48V)

Fréquence nominale faux: 50Hz

## INPUT

Rated voltage Un: 100 - 250 - 400V

Other values on request

Waveform: sinusoidal, form factor 1,11

Measure: average value, calibration according RMS value

Rated frequency fn: 50Hz

Working frequency: 47...63Hz

Rated burden: ≤ 0,2VA

Continuous overload: 1,2Un

## SETTING UP

Type: min or max alarm, selectable by dip switch

Set point: continuously adjustable by trimmer

Adjustable range: 10...120%Un

Repeatability: ± 1%

Intervention time (t): continuously adjustable by trimmer

Adjustable range t: 0,1...10 seconds

Intervention inhibit when switching on (ts): selectable by dip switch

Adjustable range ts: 0 - 3 - 6 - 9 seconds

Hysteresis: continuously adjustable by trimmer

Adjustable range: 5...50% of set point

Reset: automatic or manual, selectable by dip switch

## SIGNALING

Power ON: green LED "ON"

Alarm intervention: red LED "TRIP" + relay switchin

## OUTPUT

Relay: 1 SPDT contact

Contact range: 5A 250Vac cosφ 1 - 3A 250Vac cosφ 0,4 - 5A 30Vdc

Negative security (normally de-energised relay) or positive security fail safe (normally energised relay): selectable by dip switch

## AUXILIARY SUPPLY

Rated value Uaux ac: 48 - 115 - 230 - 240V

Other values on request

Tolerance: 0,9...1,1Uaux - 40...60V (Uaux 48V)

Rated frequency faux: 50Hz

Variation admissible: 47...63Hz  
 Autoconsommation:  $\leq 2,5VA$   
 Valeu nominale Uaux cc: 20...150Vcc – 150...250Vcc  
 Autoconsommation:  $\leq 1W$   
 Protection contre l'inversion de polarité

Tolerance: 47...63Hz  
 Rated burden:  $\leq 2,5VA$   
 Rated value Uaux dc: 20...150Vdc – 150...250Vdc  
 Rated burden:  $\leq 1W$   
 Protected against incorrect polarity

**ISOLEMENT (EN 60439-1, EN 60010-1)**

Catégorie de l'installation: III  
 Degré de pollution: 2  
 Tension de référence pour l'isolement: 450V  
 Tension d'essai 5kV impulsion normalisé 1,2/50 $\mu$ s 0,5J  
 Circuits considérés: entrée, sortie relais, alimentation auxiliaire  
 Tension d'essai 2,5kV valeur efficace 50Hz/1 min  
 Circuits considérés: entrée, sortie relais, alimentation auxiliaire  
 Tension d'essai 4kV valeur efficace 50Hz/1 min  
 Circuits considérés: tous les circuits et la masse

**INSULATION (EN 60439-1, EN 60010-1)**

Installation category: III  
 Pollution: degree: 2  
 Insulation reference voltage: 450V  
 Impulse voltage test 5kV 1,2/50 $\mu$ s 0,5J  
 Considered circuits: input, relay output, aux. supply  
 A.C. voltage test 2,5kV r.m.s. value 50Hz/1 min  
 Considered circuits: input, relay output, aux. supply  
 A.C. voltage test 4kV r.m.s. value 50Hz/1 min  
 Considered circuits: all circuits and earth

**COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE**

Essai d'émission selon EN 500081-1, EN 55011  
 Essai d'immunité selon EN 50082-2

**ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY**

Emission tests according to EN 50081-1, EN 55011  
 Immunity tests according to EN 50082-2

**CONDITION D'UTILISATION**

Température de référence (EN 60255-6): 20°C  $\pm$  2°C  
 Température limite d'utilisation (EN 60255-6): -5...40°C  
 Température limite de fonctionnement: -10...55°C  
 Température de stockage (EN 60255-6): -40...70°C  
 Humidité relative (EN 60255-6): 45...75% (sans condensation)  
 Adapté pour l'utilisation en climat tropical  
 Puissance max. dissipée<sup>1</sup>:  $\approx 2,2W$   
<sup>1</sup>Pour le dimensionnement thermique du coffret

**ENVIRONMENTAL CONDITIONS**

Reference temperature (EN 60255-6): 20°C  $\pm$  2°C  
 Nominal temperature range (EN 60255-6): -5...40°C  
 Limit temperature range: -10...55°C  
 Limit temperature range for storage (EN 60255-6): -40...70°C  
 Relative humidity (EN 60255-6): 45...75% (without condensing)  
 Suitable for tropical climates  
 Max. power dissipation<sup>1</sup>:  $\approx 2,2W$   
<sup>1</sup>For switchboard thermal calculation

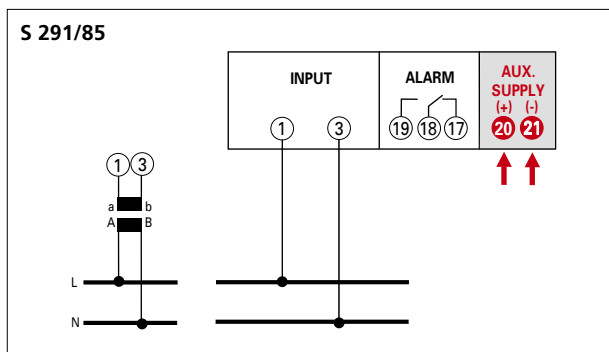
**BOITIER**

Boîtier: 2 modules DIN 43880  
 Raccordement : par vis capacité maxi. fil rigide 4mm<sup>2</sup>  
 Fixation: rail 35mm  
 Type de profil: TH35-15 (EN607159)  
 Matériaux du boîtier: makrolon autoextinguible  
 Degré de protection: (EN 60529): IP40 face avant, IP20 bornes  
 Poids: 200 grammes

**HOUSING**

Custodia: 2 moduli DIN 43880  
 Connections: screw terminals for cable up to 4 mm<sup>2</sup>  
 Mounting: snap-on 35mm rail  
 Rail type: top hat TH35-15(EN60715)  
 Housing material: self-extinguishing makrolon  
 Protection degree :(EN 60529): IP40 front frame, IP20 terminals  
 Weight: 200 grams

**SCHEMAS DE RACCORDEMENT WIRING DIAGRAM**



**DIMENSIONI DIMENSIONS**

